

### 1. Označenie materiálu/prípravku a firmy

**Obchodný názov prípravku:** SF 45-2004/0  
**Doporučený účel použitia prípravku:**  
2K-AY-PUR-FARBA  
2 K-AY-PUR-LACKFARBE  
**Farebný odtieň výrobku** : čistě oranžový  
**Zahraničný výrobca** : LANKWITZER LACKFABRIK  
: GMBH & CO. KG  
: 12249 BERLIN, HAYNAUER STR.61-63  
: TEL: +49 30/767820 FAX: 7758023  
: werk-berlin@lankwitzer.com  
: www.lankwitzer.com  
**Identifikácia dovozcu** : Lankwitzer Slovensko s.r.o.  
: 98101 Hnúšťa, Kotlišská 345  
: Tel: 00421-47-5423322 Fax: 00421-47-5211133  
**Núdzové telefónne číslo** : +49 30 767820  
: (Pondelok-Stvrtok 07:00-16:00 hod,  
: Piatok 07:00-13:30 hod)  
**Núdzové telefónne číslo TIC:**  
00421-2-54774166  
**Odkaz** : spracovanie s PH 33-0000/0  
: pomer miešania 5 : 1

### 2. Možné nebezpečenstvá prípravku

**Označenie nebezpečenstva** : nie je

#### **Osobitné upozornenie na nebezpečenstvo pre človeka a životné prostredie**

R10 horľavý.  
R52/53 škodlivý pre vodné organizmy, môže vyvolať dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí.  
R66 opakovaný kontakt môže viesť k popraskaniu a vysychaniu kože.  
R67 výpary môžu spôsobiť malátnosť a závraty.

### 3. Zloženie/údaje k zložkám

**Chemická charakteristika výrobku:**  
akryl-polyuretán-náterová hmota

**výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky a látky so stanovenými:**

#### **najvyššími prípustnými koncentraciami v pracovnom ovzduší:**

CAS-č.	EINEC-č.		R-poučky
64742-94-5	265-198-5	10 - 12,5 Xn,N benzínové rozpúšťadlo (ropné), ťažká, aromatická frakci a, petrolej - obsah benzénu < 0,1%	R65*R66*R67*R51/53*
123-86-4	204-658-1	12,5 - 15 butyl - acetát	R10*R66*R67*
112-07-2	203-933-3	5,0 - 7,0 Xn (2 - butoxyetyl) - acetát	R20/21*
108-65-6	203-603-9	5,0 - 7,0 Xi (2 - metoxy - 1 - metyletyl) - acetát	R10*R36*
1330-20-7	215-535-7	3,0 - 5,0 Xn xylén	R10*R20/21*R38*

#### **Doplňujúce údaje:**

(Vysvetlenie textov R-poučiek viď kapitola 16)

#### **4. Prvá pomoc**

##### **Všeobecné pokyny:**

Pri výskyte symptómov alebo v prípade pochybností, privolať lekára. Pri bezvedomí nepodávať nič cez ústa.

##### **po nadýchaní**

Zaistiť prívod čerstvého vzduchu, postihnutého uložiť do kludovej polohy a udržiavať v teple. Pri nepravidelnom dychu alebo zástave, zaviesť umelé dýchanie. Pri bezvedomí položiť postihnutého do stabilizačnej bočnej polohy a privolať lekára.

##### **po zasiahnutí kože**

Zašpinený a postriekaný odev ihneď prezliecť. Postihnutú pokožku dôkladne omyť vodou a mydlom alebo použiť vhodný čistiaci prostriedok. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani riedidlo!

##### **po zasiahnutí očí**

Odstrániť kontaktné šošovky. Oči držať otvorené a najmenej 10 minút dôkladne preplachovať čistou tečúcou vodou, vyhľadať lekára.

##### **po požití**

Po požití ihneď vyhľadať lekára. Postihnutého udržiavať v klude. Nevyvolávať zvracanie!

#### **5. Protipožiarne opatrenia:**

##### **Vhodný hasiaci materiál**

Pena (odolná proti alkoholu), kysličník uhličitý, prášok, rozprašovaná voda.

##### **Materiál z bezpečnostných dôvodov nevhodný pre hasenie**

Prúd vody.

##### **Dalšie ohrozenie samotným materiálom alebo prípravkom, jeho produkty spalovania, alebo vznikajúce plyny**

Pri horení vzniká hustý čierny dym. Vdychovanie nebezpečných produktov rozkladu môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.

##### **Osobitné ochranné vybavenie pri likvidácii požiaru**

Prípadne sa vyžaduje ochranný dýchací prístroj.

##### **Dodatočné pokyny**

Uzavreté nádoby v blízkosti ohniska požiaru chladiť vodou. Hasiacu vodu nevypúšťať do kanalizácie.

#### **6. Opatrenia pri neúmyselnom vypustení**

##### **Bezpečnostné opatrenia, vzťahujúce sa na osoby**

Neukladať do blízkosti zápalných zdrojov, miestnosť dobre vetrať. Nevdychovať výpary. Dodržiavať predpisy o ochrane (viď kapitola 7 a 8).

##### **Opatrenia na ochranu životného prostredia**

Nevypúšťať do kanalizácie. Pri znečistení riek, jazier alebo odpadných vôd informovať podľa miestnych zákonov príslušne úrady.

##### **Postup pri čistení/zachytení**

Vypustený materiál ohradiť nehorľavým vstrebávacím materiálom (napr. piesok, zemina, infusoriová hlinka, vermikulit) a na likvidáciu použiť na to vybrané nádoby podľa vlastných predpisov (viď kapitola 13). Prevažne čistiť čistiacimi prostriedkami, ak je to možné nepoužívať rozpúšťadlá.

#### **7. Manipulácia a skladovanie**

##### **Manipulácia**

##### **Pokyny na bezpečné zaobchádzanie**

Zamedziť tvoreniu zápalných a výbušne nebezpečných pár rozpúšťadiel vo vzduchu a prekročeniu medzných hodnôt MAK. Materiál používať iba na miestach, kde nie je v blízkosti otvorené svetlo, oheň a iné zápalné zdroje. Materiál sa môže elektrostaticky nabiť: pri prelievaní výlučne použiť uzemnené potrubie. Doporučuje sa nosenie antistatického oblečenia, vrátane obuvi. Používať

nástroje, ktoré nespôsobujú iskry. Zabrániť kontaktu so zrakom a kožou. Nevdychovať pary a rozprašovanú hmlu. Pri práci nejesť, nepiť a nefajčiť. Osobné ochranné vybavenie viď kapitola 8. Dodržiavať zákonné ochranné a bezpečnostné predpisy. Ak osoby pracujú vo vnútri striekacej kabíny počas lakovania, nezávisle na tom, či samé striekajú alebo nie, je nutné počítať s pôsobením aerosolov a pár rozpúšťadiel. Zvlášť pre rozprašovanú hmlu je nepravdepodobné trvale bezpečné dodržiavanie hodnoty jemného prachu.

Pokyny na ochranu pred požiarom a výbuchom

Výpary rozpúšťadiel sú ťažšie ako vzduch a rozprestierajú sa nad podlahou. Výpary tvoria so vzduchom výbušnú zmes.

**Skladovanie**

Požiadavky na uskladňovacie priestory a nádrže

Ak je výrobok klasifikovaný podľa VbF (viď kapitola 15), musia elektrické zariadenia zodpovedať smerniciam DIN VDE 0165. Podlahy musia zodpovedať "Smerniciam pre zabránenie nebezpečenstvu čenstvu zapálenia v dôsledku elektrostatického nabitia" (BGR 132). Nádoby uchovávať tesne uzavreté. Nevyprázdňujte nádoby tlakom. Nie sú to tlakové nádoby! Zákaz fajčenia. Nepovolaným osobám vstup zakázaný. Otvorené nádoby starostlivo uzavrieť a správne uskladniť, aby sa zabránilo prípadnému vytečeniu.

Pokyny na uskladnenie

Neuskladňovať spoločne so silne alkalickými materiálmi a oxidačnými prostriedkami.

Dalšie údaje k podmienkam skladovania

Stále uchovávať v nádržiach, ktoré zodpovedajú originálnym nádobám. Dodržiavať pokyny na etiketách. Skladovanie 5 °C - 30 °C na suchom a dobre vetranom mieste. Chrániť žiarou a priamym slnečným žiarením. Neuskladňovať v blízkosti zápalných zdrojov.

**8. Obmedzenie expozície a osobné ochranné vybavenie**

**Dodatočné pokyny na usporiadanie technických zariadení**

Postarať sa o dobré vetranie. Toto môže byť dosiahnuté lokálnym odsávaním priestoru. Ak to nestačí, aby sa udržiavala koncentrácia výparov rozpúšťadiel pod medznými hodnotami MAK, musí byť používaný vhodný ochranný dýchací prístroj.

**Kontrolované hraničné hodnoty častíc, vzťahujúcich sa na pracovisko**

Cas-č.	Označenie	Druh	Hodnota	Jednotka
123-86-4	butyl - acetát	MAK	100,000 480,000	ml/m3=ppm mg/m3
64742-94-5	benzínové rozpúšťadlo (ropné), ťažká, aromatická frakcia, petrolej - obsah benzénu < 0,	MAK	400,000 980,000	ml/m3=ppm mg/m3
112-07-2	(2 - butoxyetyl) - acetát	MAK	20,000 130,000	ml/m3=ppm mg/m3
108-65-6	(2 - metoxy - 1 - metyletyl) - acetát	MAK	50,000 270,000	ml/m3=ppm mg/m3
1330-20-7	xylén	MAK	100,000 440,000	ml/m3=ppm mg/m3
100-41-4	etylbenzén	MAK	100,000 440,000	ml/m3=ppm mg/m3
111-76-2	2 - butoxyetanol	MAK	20,000 98,000	ml/m3=ppm mg/m3
7397-62-8	butyl - glykolát	MAK	23,000 140,000	ml/m3=ppm mg/m3

**Osobné ochranné vybavenia**

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Ak sa nachádza koncentrácia rozpúšťadla nad medznými hodnotami MAK, musí byť používaný k tomuto účelu schválený prístroj na ochranu dýchacieho ústrojenstva.

Ochrana rúk

Butýlové rukavice čas prieniku: 60 minúty  
Pri dlhom alebo opakovanom kontakte: Dodatočne ochranný krém na kožu, ktorá môže prísť do styku s výrobkom. Dodržujte doporučenie výrobcu.

Ochrana zraku

Nosiť ochranné okuliare proti rozstrekú rozpúšťadla.

Ochrana tela

Nosiť antistatické oblečenie z prírodných vlákien (bavlna) alebo syntetických vlákien, odolných proti vysokým teplotám.

Ochranné a hygienické opatrenia:

Po kontakte pokožku dôkladne umyť.

## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

### **Súhrn údajov**

Forma: : kvapalný  
Farba: : čistě oranžový  
Zápach: : charakteristický

### **Bezpečnostne relevantné údaje**

	Hodnota	Jednotka	Metóda
Bod vzplanutia:	: 25	şC	DIN 53213
Viskozita	: 33	s 6 mm	ISO 2431-1984
Hustota	: 1,12	g/ml	DIN 53217
Dolná Ex-hranica	: 0,6	Vol-%	výpočet
Horná Ex-hranica	: 10,8	Vol-%	Hodnota uvádzaná
Rozpustnosť vo vode	: nerozpustný		
Obsah rozpúšťadiel	: 41	%	výpočet
Teplota vznietenia	: 315	şC	Hodnota uvádzaná

## 10. Stabilita a reaktivnosť

### **Podmienky, ktorým je nutné zabrániť:**

Pri používaní doporučených predpisov na uskladnenie a manipuláciu je stabilný (viď kapitola 7).

### **Zakázané látky**

Neuskladňovať na mieste, kde sú silné alkalické materiály a oxidačné prostriedky, aby sa zabránilo exotermickým reakciám.

### **Nebezpečné produkty rozkladu:**

Pri vysokých teplotách môžu vzniknúť nebezpečné produkty rozkladu, ako napr. kysličník uhličitý, kysličník uhoľnatý, dym, kysličník dusnatý.

## 11. údaje k toxikológii

### **Skúsenosti z praxe**

#### **Iné pozorovania**

Vdychovanie častíc rozpúšťadla nad medznú hranicu hodnoty MAK môže viesť k poškodeniu zdravia, ako je dráždenie sliznice a dýchacieho ústrojenstva, poškodenie obličiek, pečene a centrálného nervového systému.

Príznaky tohoto sú: Bolenie hlavy, závraty, únava, svalová ochabnosť, omamujúce účinky a v ťažších prípadoch bezvedomie.

Další alebo opakovaný kontakt s výrobkom vedie k strate kožného tuku a môže spôsobiť nealergické kontaktné poškodenie kože (kontaktdermatitis) alebo resorbciu škodlivých látok. Rozstrek rozpúšťadiel môže spôsobiť dráždenie a reverzibilné poškodenie očí.

#### **Všeobecné poznámky**

Výrobok nie je ako taký skúšaný, ale je odstupňovaný podľa konvenčnej metódy (výpočtová metóda 2001/58/EWG).

## 12. údaje o ekológii

O výrobku nie sú k dispozícii žiadne údaje.  
Nevpúšťať do kanalizácie.

### **13. Pokyny na likvidáciu**

#### **Výrobok**

##### Doporučenie

Nevpúšťať do kanalizácie.

##### Kód odpadu č. (EAK)

080111 Staré farby/staré nátery

#### **Neočistené obaly**

##### Doporučenie

Obaly so zbytkami náterových hmôt a riedidiel je nutné odložiť na mieste určenom obcou pre odkladanie nebezpečných zložiek komunálneho odpadu. Kovové nevratné obaly po riadnom vyprázdnení sa likvidujú formou šrotu. Pri jeho úpravách sa nesmie používať postup s otvoreným ohnom (rezanie plameňom, apod.).

Zabezpečiť odstránenie odpadu pri spaľovaní.

### **14. údaje o transporte**

#### **Transport po ceste**

RID/ADR-Trieda: : 3  
ADR-Code : F1  
Označenie tovaru : farby  
číslo nebezpečnosti UN: : 1263  
Obalová skupina : III

#### **Transport po mori**

Trieda : 3  
IMDG-Strana : 70  
Obalová skupina : III  
číslo EMS : F-E, S-E  
Technický názov : UN 1263 PAINT  
Látka znečisťujúca more: : no

#### **Transport letecky**

IATA trieda : 3  
skupina balenia : III  
strana : 197  
Technický názov : UN 1263 PAINT

### **15. Predpisy**

#### **Označenie**

##### Smerové písmeno a označenie nebezpečnosti výrobku

R10 Horľavý

##### Obsahuje

##### R-poučky

R10 horľavý.  
R52/53 škodlivý pre vodné organizmy, môže vyvolať dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí.  
R66 opakovaný kontakt môže viesť k popraskaniu a vysychaniu kože.  
R67 výpary môžu spôsobiť malátnosť a závraty.

##### S-poučky

S23 nevdychovať pary - aerosoly.  
S51 používajte len v dobre vetraných priestoroch.

##### Národné predpisy

#### **Národné predpisy**

Zohľadniť zákon o ochrane materstva a práce mládeže.

Klasifikácia podľa VbF :A II  
TA-Luft  
trieda I (%): 0 trieda II (%): 27 trieda III (%): 14  
Trieda ohrozenia vody :2  
(Zisťovanie podľa prílohy 4 č. 3 VwVwS z 17.05.1999 .)  
iné predpisy

#### **16. Ostatné údaje**

R-poučky s práve platnými smerovými číslami z kapitoly 1  
R65 zdraviu škodlivý: pro požití může vyvolať poškodenie pľúc.  
R66 opakovaný kontakt môže viesť k popraskaniu a vysychaniu kože.  
R67 výpary môžu spôsobiť malátnosť a závraty.  
R51/53 toxický pre vodné organizmy, môže vyvolať dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí.  
R10 horľavý.  
R20/21 zdraviu škodlivý pri vdychovaní a pri styku s kožou.  
R36 dráždi oči.  
R38 dráždi kožu.

#### Zdroj informácií

TRGS 220 - Bezpečnostný list  
TRGS 200 - Odstupňovanie a značka látok, prípravkov a výrobkov  
TRGS 905 - Zoznam rakovinotvorných, dedičných alebo ohrozených látok  
TRGS 900 - Hraničná hodnota vzduchu na pracovnom mieste  
RL 1999/45/EG - Nové smery spracovania  
28. ATP der RL 67/548/EWG  
Rozdelenie nebezpečnej látky

Tento bezpečnostný list sa skladá zo 16 bodov. Prosíme, aby bezpečnostný list bol vo vašej firme dodaný všetkým kompetentným pracovníkom (bezpečnostný a požiarny technik, aplikačný pracovník, autorizovaná osoba pre manipuláciu s chemickými prípravkami, apod.). Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí a skúseností, popisujú prípravok z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia. Nemôžu však byť považované za záruku vlastností alebo vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu. Údaje v tomto bezpečnostnom liste sú v súlade s @ 6 Nariadenia o nebezpečných látkach.